

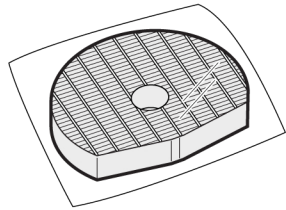
SHARP®

FZ-C100MFU

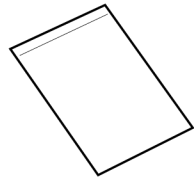
FZ-C100MFE

- 공기청정기용 교환필터
- REPLACEMENT FILTER FOR THE AIR PURIFIER
- FILTRES DE REMPLACEMENT POUR LE PURIFICATEUR D’AIR
- AUSTAUSCHFILTER FÜR DEN LUFTREINIGER
- FILTRO DE CAMBIO PARA EL PURIFICADOR DE AIRE
- VERVANGINGSFILTER VOOR DE LUCHTREINIGER
- СМЕННЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ
- ZAPASOWY FILTR DO OCZYSZCZACZA POWIETRZA
- المرشح البديل الخاص بمنقي الهواء
- HAVA TEMİZLEYİCİSİ İÇİN YEDEK FİLTRE

INCLUDED



Humidifying Filter



Operation manual

주의

- 필터를 바꿀 때에는 전원플러그를 콘센트에서 분리하여 주십시오.
- 작업중 물이 넘칠 가능성이 있으므로 주의하여 주십시오.
- 필터 틀/트레이의 손질은 제품의 사용설명서를 참조하여 주십시오.

상품에 대한 이해를 위하여

사용환경에 따라서는 사용 몇개월 후에 가습필터의 성능이 저하할 수 있습니다.

다음과 같은 상태가 될 경우에는 빨리 교환하시기 바랍니다.

- 손질하여도 가습필터가 물을 빨아 올리지 않게 되었을 때.
- 파손이나 오염에 의한 형태의 변형이 심한 경우.

Caution

- Remove the power plug from the wall outlet during replacement of Humidifying filter.
- Pay attention not to spill water when replacing the filter.
- Refer to operation manual of the air purifier for maintenance of frame and tray for the Humidifying filter.

For understanding the product

Filter life can be greatly reduced depending on the room environment. Even if 2 years have not passed, replace the Humidifying Filter if you notice the following:

- Mineral deposits (white, black, or red masses) which are not removed after cleaning or the Humidifying Filter is still dirty.
- The filter is severely damaged or warped.

Attention

- Lors du remplacement du filtre, veillez à retirer la fiche de la prise murale.
- Faites attention de ne pas renverser d'eau lors du remplacement du filtre.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation du produit pour l'entretien du cadre de filtre/plateau.

Pour une bonne connaissance de l'appareil

La durée de vie des filtres peut être considérablement réduite selon les conditions ambiantes. Même avant que 2 années ne s'écoulent, remplacez le filtre d'humidification si vous remarquez ce qui suit :□

- Des dépôts minéraux (des masses blanches, noires ou rouges) demeurent après le nettoyage ou le filtre d'humidification est encore sale.
- Le filtre est gravement endommagé ou déformé.□

Vorsicht

- Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker des Luftreinigers aus der Steckdose heraus vor dem Filterwechsel.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim der Filteraustausch kein Wasser verschütten.
- Zur Wartung des Sprühnebelfilterrahmens und der Sprühnebelwanne lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Luftreinigers.

Zum Verständnis des Produkts

Die Lebensdauer des Filters hängt von der Betriebsumgebung ab. Falls Sie eines der folgenden Probleme feststellen, muss der Sprühnebelfilter bereits vor Ablauf von 2 Jahren ausgetauscht werden:

- Mineral-Rückstände (weiß, schwarz oder rot), die sich selbst durch eine Reinigung nicht beseitigen lassen; der LuftbefeuchtungsfILTER ist nach der Reinigung weiterhin verunreinigt.
- Der Filter ist beschädigt oder verbogen.

Precaución

- Asegúrese de desconectar la clavija de la corriente electrica durante el remplazo del filtro Humidificador.
- Tenga cuidado de no deramar agua cuando este remplazando el filtro.
- Dirijase al manual de operaciones del aire purificador para el mantenimiento del marco y la bandeja del filtro Humidificador.

Para comprender el funcionamiento del producto

La duración del filtro se puede reducir en gran medida dependiendo del ambiente de la habitación. Aunque no hayan pasado 2 años, reemplace el filtro del humidificador si observa lo siguiente:

- Residuos Minerales (grumos blancos, negros o rojos) que no han sido eliminados despues de ser limpiado el filtro humidificador, el filtro continua sucio.
- El filtro esta severamente dañado o deformado.

Waarschwing

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u begint met het vervangen van het filter.
- Probeer bij het vervangen van het filter geen water te morsen.
- Raadpleeg de handleiding van de luchtreiniger voor het onderhoud van het frame en de houder voor het mistfilter.

Vitleg bij dit toestel

De levensduur van de filters is in grote mate afhankelijk van de omstandigheden in de kamer. Vervang het luchtbevochtigingsfilter voordat er 2 jaren zijn verstreken wanneer u het volgende opmerkt:

- Neerslag van mineralen (wit, zwart of rode vlekken) worden door schoonmaken niet verwijderd of het luchtbevochtigingsfilter wordt niet meer schoon.
- Het filter is verbogen of beschadigd.

OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do wymiany filtra należy oczyszczacz bezwzględnie odłączyć od sieci elektrycznej.
- Opis konserwacji ramy filtra i pojemnika nawilżacza znajduje się w instrukcji obsługi oczyszczacza.
- Postępuj ostrożnie, żeby nie rozlać wody podczas wymiany filtra.

O czym należy pamiętać

W zależności od warunków otoczenia żywotność filtra może ulec znacznemu skróceniu.

W następujących przypadkach należy filtr wymienić wcześniej niż po zalecanych dwóch latach:

- Silne osady mineralne (białe, czarne lub czerwone) nie dają się usunąć z filtra podczas czyszczenia.
- Filtr został poważnie uszkodzony lub zdeformowany.

تنبيه

- افصل سلك الطاقة من مأخذ الحائط أثناء استبدال المرشح المرطب.
- احرص على عدم سكب ماء عند استبدال المرشح.
- يرجى الرجوع إلى دليل تشغيل منقي الهواء لأغراض صيانة إطار وحماية مرشح الرذاذ.
- من أجل فهم خصائص المنتج
- قد يقل العمر الافتراضي للمرشح كثيرًا تبعًا لبيئة الاستخدام. احرص على استبدال المرشح المرطب حتى وإن لم تمض سنتان على تشغيله إذا لاحظت وجود أي مما يلي:
- ترسبات معدنية (كتل بيضاء أو سوداء أو حمراء) لا تزول بعد التنظيف أو إذا ظل المرشح المرطب متسخًا حتى بعد تنظيفه.
- تلف المرشح تلفًا بالغًا أو تغطيته بالرواسب بصورة كثيفة.

Dikkat

- Nemlendirme filtresini değiştirirken, elektrik kablosunu prizden çekin.
- Filtreyi değiştirirken suyu dökmemeye dikkat edin.
- Sis filtresinin çerçeve ve tepsisinin bakımı için, hava temizleyicisinin kullanım kılavuzuna başvurun.

Ürünü anlamak için

Odadaki ortama bağlı olarak filtrenin ömrü büyük oranda kısalabilir. 2 yıl geçmemiş olsa bile, aşağıdaki durumu fark ettiğinizde Nemlendirici Filtreyi değiştirin:

- Mineral tortuları (beyaz, siyah veya kırmızı birikintiler), temizlikten sonra halen gitmemiş veya Nemlendirici Filtre halen kirlil.
- Filtre aşırı derecede zarar görmüş veya deforme olmuş.

